Pioneer

Manual de instrucciones

REPRODUCTOR DE CD CON RECEPTOR RDS

DEH-X5500BT
DEH-4500BT

Made for iPod iPhone

Bluetooth®

Español

***Gracias* por haber adquirido este producto PIONEER**

Lea con detenimiento este manual antes de utilizar el producto por primera vez para que pueda darle el mejor uso posible. Es muy importante que lea y cumpla con la información que aparece bajo los mensajes de **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN** de este manual. *Una vez leído, guarde el manual en un lugar seguro y a mano para poder consultarlo en el futuro.*

Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en los centros de recolección previstos o bien en una tienda minorista (si adquieren un producto similar nuevo).
En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con las autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.
Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto eliminado se someta a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, evitando de este modo efectos potencialmente negativos en el entorno y la salud humana.

Acerca de esta unidad

Las frecuencias del sintonizador de esta unidad están asignadas para su uso en Europa Occidental, Asia, Oriente Próximo, África y Oceanía. El uso en otras áreas puede causar una recepción deficiente. La función RDS (sistema de datos de radio) opera solo en áreas con emisoras de FM que trasmitan señales de RDS.

PRECAUCIÓN

Este aparato es un producto de láser de clase 1 clasificado como tal en Seguridad de productos de láser, IEC 60825-1:2007.

PRODUCTO LASER CLASE 1

PRECAUCIÓN

- Evite que esta unidad entre en contacto con líquidos, ya que puede producir una descarga eléctrica. Además, el contacto con líquidos puede causar daños en la unidad, humo y recalentamiento.
- El CarStereo-Pass de Pioneer solo debe usarse en Alemania.
- Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para poder escuchar los sonidos que provienen del exterior.
- Evite la exposición a la humedad.
- Si se desconecta o se descarga la batería, todas las memorias preajustadas se borrarán.

Nota

Las operaciones se realizan incluso si se cancela el menú antes de confirmar.

Acerca de este manual

- En las siguientes instrucciones, las memorias USB y los reproductores de audio USB son denominados conjuntamente “dispositivo de almacenamiento USB”.

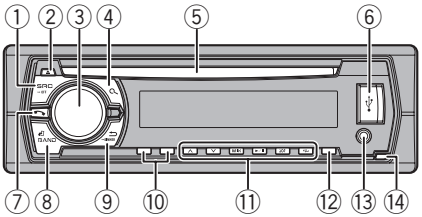
- En este manual, se utiliza el término “iPod” para denominar tanto a iPod como a iPhone.

En caso de problemas

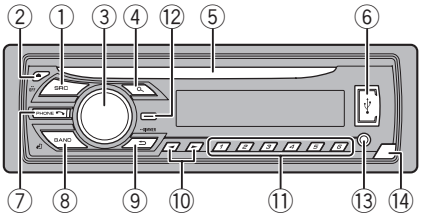
Si esta unidad no funcionase correctamente, póngase en contacto con su concesionario o con el centro de servicio PIONEER autorizado más cercano.

Unidad principal

DEH-X5500BT



DEH-4500BT



	Parte		Parte
①	**SRC**/**OFF**	⑧	**BAND**/ (control de iPod)
②	⏏ (expulsar)	⑨	⮌ (parte posterior)/**DIMMER** (reductor de luz)
③	**MULTI-CONTROL** (**M.C.**)	⑩	◄/►
④	🔍 (lista)	⑪	**1**/∧ a **6**/⮂
⑤	Ranura de carga de discos	⑫	**DISP**
⑥	Puerto USB	⑬	Conector de entrada AUX (conector estéreo de 3,5 mm)
⑦	📞 (teléfono)	⑭	Botón de soltar

⚠ PRECAUCIÓN

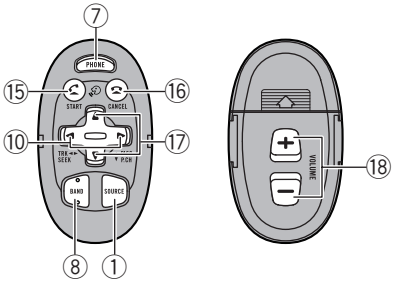
- Utilice un cable USB Pioneer opcional (CD-U50E) para conectar el dispositivo de almacenamiento USB, ya que cualquier dispositivo conectado directamente a la unidad sobresaldrá de ésta y podría resultar peligroso.
- No utilice productos no autorizados. ■

Mando a distancia opcional

Solo para DEH-X5500BT

El mando a distancia CD-SR110 se vende por separado.

Los botones del mando a distancia marcados con los mismos números que la unidad funcionan de la misma manera que los botones de la unidad correspondientes, independientemente del nombre del botón.

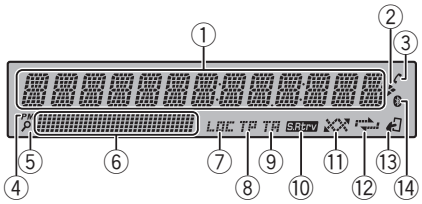


	Parte	Operación
⑮	📞	Pulse para empezar a hablar mientras utiliza un teléfono.
⑯	☎	Pulse para terminar una llamada, rechazar una llamada entrante o rechazar una llamada en espera mientras atiende otra llamada.
⑰	▲/▼	Pulse este botón para recuperar las emisoras presintonizadas. Presione estos botones para seleccionar la carpeta siguiente/anterior.
⑱	**VOLUME**	Pulse para aumentar o disminuir el volumen.

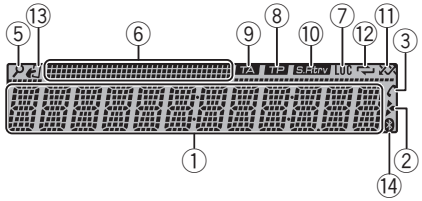
■

Indicaciones de la pantalla

DEH-X5500BT



DEH-4500BT



	Indicador	Estado
①	Sección de información principal	• Sintonizador: banda y frecuencia • RDS: nombre del servicio del programa, información PTY y otro tipo de información de texto • Reproductor de CD, dispositivo de almacenamiento USB y iPod: tiempo de reproducción transcurrido e información de texto
②		Aparece cuando existe un nivel, carpeta o menú inferior.
③	(respuesta automática)	Aparece cuando la función de respuesta automática está activada.
④	*PM*	Muestra cuando se selecciona **12H** bajo **12H/24H** y se selecciona **CLOCK** bajo **INFO DISPLAY**.
⑤	(lista)	Se está utilizando la función de la lista.
⑥	Sección de información secundaria	Muestra la información secundaria.
⑦	**LOC**	Sintonización por búsqueda local activada.
⑧	TP (identificación de programa de tráfico)	Una emisora TP está sintonizada.
⑨	TA (anuncios de tráfico)	La función TA está activada.
⑩	S.Rtrv (recuperador de sonido)	La función recuperación de sonido está activada.
⑪	(aleatorio/reproducción aleatoria)	La reproducción aleatoria está activada. Está seleccionado iPod como fuente y están activadas las funciones de reproducción aleatoria.
⑫	(repetición)	La repetición de pista o carpeta está activada.
⑬	(control de iPod)	La función iPod de la unidad se controlará desde el iPod.
⑭	(indicador de Bluetooth)	Conectado a un dispositivo Bluetooth. La línea está en espera.

Menú de configuración

Una vez instalada la unidad, al poner en ON la llave de encendido aparecerá el menú de configuración.
Se pueden configurar las opciones del menú que se describen a continuación.

1 Una vez instalada la unidad, gire la llave de encendido hasta la posición ON.
Aparecerá **SET UP**.

2 Pulse M.C. para cambiar a YES.

- El menú de configuración desaparecerá si no se utiliza la unidad durante 30 segundos.
- Si prefiere dejar la configuración para más tarde, gire **M.C.** para cambiar a **NO** y púlselo para realizar la selección.

Si selecciona **NO**, no podrá realizar cambios en el menú de configuración.

3 Pulse M.C. para seleccionarlo.

4 Siga los siguientes pasos para ajustar el menú:

Para avanzar a la siguiente opción del menú debe confirmar primero su selección.

LANGUAGE (idiomas múltiples)

Esta unidad puede mostrar la información de texto de un archivo de audio comprimido incluso para aquella información integrada en inglés o ruso.

- Si el idioma integrado y el idioma seleccionado no coinciden, puede que la información de texto no se muestre correctamente.
- Es posible que algunos caracteres no se visualicen correctamente.

1 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
ENG (Inglés)—**РУС** (Ruso)
2 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

CLOCK SET (ajuste del reloj)

1 Gire **M.C.** para ajustar el volumen.
2 Presione **M.C.** para seleccionar el minuto.
3 Gire **M.C.** para ajustar el minuto.
4 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

FM STEP (paso de sintonía de FM)

Normalmente, el paso de sintonía de FM empleado en la sintonización por búsqueda es de 50 kHz. Si la función AF o TA está activada, el paso de sintonía cambia automáticamente a 100 kHz. Puede que convenga ajustar el paso de sintonía a 50 kHz si la función AF está activada.

- El paso de sintonía se mantiene en 50 kHz durante la sintonización manual.

1 Gire **M.C.** para seleccionar el paso de sintonía de FM.
50 (50 kHz)—**100** (100 kHz)
2 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.
Aparecerá **QUIT**.

5 Para cerrar la configuración, gire M.C. y seleccione YES.

■ Si prefiere volver a cambiar la configuración, gire **M.C.** para cambiar a **NO** y púlselo para realizar la selección.

6 Pulse M.C. para seleccionarlo.

Notas

- Se pueden configurar las opciones del menú desde el menú del sistema. Si desea más información sobre los ajustes, consulte *Menú del sistema* en la página 21.
- Si desea cancelar el menú de configuración, pulse **SRC**/**OFF**.

Funcionamiento básico

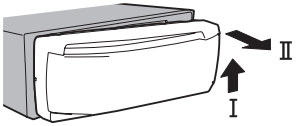
Importante

- Proceda con cuidado al retirar o colocar el panel delantero.
- Evite someter el panel delantero a impactos excesivos.
- Mantenga el panel delantero alejado de la luz solar directa y no lo exponga a altas temperaturas.
- Para evitar que el dispositivo o el interior del vehículo sufran daños, retire todos los cables o dispositivos conectados al panel delantero antes de extraerlo.

Extracción del panel delantero para proteger la unidad contra robo

1 Pulse el botón de soltar para liberar el panel delantero.

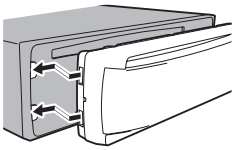
2 Empuje el panel delantero hacia arriba (Ⅰ) y tire de él hacia usted (Ⅱ).



3 Mantenga siempre el panel delantero que se ha extraído en su medio de protección, como la caja protectora.

Colocación del panel delantero

1 Deslice el panel hacia la izquierda.
Inserte las pestañas que hay en la parte izquierda de la unidad principal dentro de las ranuras del panel delantero.



2 Pulse el lado derecho del panel delantero hasta que se asiente firmemente.
Si no logra encajar adecuadamente el panel delantero a la unidad principal, colóquelo de la forma correcta; no apriete ni use la fuerza para encajarlo, ya que puede provocar daños en el mismo o en la unidad principal.

Encendido de la unidad

1 Pulse **SRC**/**OFF** para encender la unidad.

Apagado de la unidad

1 Mantenga pulsado **SRC**/**OFF** hasta que se apague la unidad.

Selección de una fuente

1 Pulse **SRC**/**OFF** para desplazarse entre: **TUNER** (sintonizador)—**CD** (reproductor de CD)—**USB** (USB)/**iPod** (iPod)—**AUX** (AUX)—**BT AUDIO** (audio Bluetooth)

Ajuste del volumen

1 Gire **M.C.** para ajustar el volumen.

⚠ PRECAUCIÓN

Por motivos de seguridad, detenga el vehículo antes de extraer el panel delantero.

Nota

Si el cable azul/blanco de esta unidad está conectado al terminal de control del relé de la antena automática del vehículo, la antena se extenderá cuando se encienda el equipo. Para retraer la antena, apague la fuente. ■

Operaciones del menú utilizadas frecuentemente

Retorno a la visualización anterior
Para volver a la lista anterior (la carpeta de un nivel superior)

1 Pulse ⮌/**DIMMER**.

Retorno a la visualización normal
Acceso al menú principal

1 Pulse **BAND**/↩.

Retorno a la visualización normal desde la lista

1 Pulse **BAND**/↩.

■

Sintonizador

Funcionamiento básico

Selección de una banda

1 Pulse **BAND**/↩ hasta que se visualice la banda deseada (**FM1**, **FM2**, **FM3** para FM o **MW/LW**).

Cambio de emisoras presintonizadas

1 Pulse ◄ o ►.

- Para utilizar esta función, seleccione **PCH** (canal presintonizado) en **SEEK**. Para obtener más información sobre la configuración, consulte **SEEK** *(ajuste tecla izquierda/derecha)* en la página 9.

Sintonización manual (paso a paso)
1 Pulse ◄ o ►.
- Para utilizar esta función, seleccione **MAN** (sintonización manual) en **SEEK**. Para obtener más información sobre la configuración, consulte **SEEK** *(ajuste tecla izquierda/derecha)* en la página siguiente.

Búsqueda
1 Mantenga pulsado ◄ o ► y luego suéltelo.
Se puede cancelar la sintonización por búsqueda pulsando brevemente ◄ o ►.
Mientras mantiene pulsado ◄ o ► se pueden saltar las emisoras. La sintonización por búsqueda comienza inmediatamente después de que suelte ◄ o ►.

Nota

Se puede activar y desactivar la función AF (búsqueda de frecuencias alternativas) de esta unidad; se debe desactivar la función AF para la sintonización normal (consulte **AF** *(búsqueda de frecuencias alternativas)* en la página siguiente).

Almacenamiento y recuperación de emisoras para cada banda

Uso de los botones de ajuste de presintonías

1 Cuando encuentre la emisora que desee almacenar en la memoria, pulse uno de los botones de ajuste de presintonías (1/∧ a 6/⮌) y manténgalo pulsado hasta que el número de presintonía deje de parpadear.

2 Pulse uno de los botones de ajuste de presintonías (1/∧ a 6/⮌) para seleccionar la emisora deseada.

Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada
1 Pulse **DISP** para desplazarse entre las siguientes opciones:
- **FREQUENCY** (nombre del servicio de programa o frecuencia)
- **BRDCST INFO** (nombre del servicio de programa/información PTY)
- **CLOCK** (nombre de la fuente y reloj)

Notas

- Si no se puede adquirir el nombre del servicio de programa en **FREQUENCY**, se visualizará la frecuencia en su lugar. Si se detecta el nombre del servicio de programa, se visualizará el nombre del servicio de programa.
- **BRDCST INFO** la información de texto cambiará automáticamente.
- Dependiendo de la banda, puede cambiarse la información de texto.
- Los elementos de información de texto pueden cambiar según la zona.

Uso de las funciones PTY

Se puede sintonizar una emisora utilizando la información PTY (tipo de programa).

Búsqueda de una emisora RDS por información PTY
Se pueden buscar programas de tipo general, como los que se indican en el apartado siguiente. Consulte la página siguiente.
1 Pulse 🔍 (lista).
2 Gire **M.C.** para seleccionar el tipo de programa.
NEWS/INFO—**POPULAR**—**CLASSICS**—**OTHERS**
3 Pulse **M.C.** para comenzar la búsqueda.
La unidad busca una emisora que transmita ese tipo de programa, cuando la encuentra, se visualiza el nombre del servicio de programa.
- Para cancelar la búsqueda, vuelva a pulsar **M.C.**
- El programa de algunas emisoras puede ser distinto al programa indicado por el PTY transmitido.
- Si ninguna emisora está transmitiendo el tipo de programa que busca, se visualizará **NOT FOUND** durante unos dos segundos y el sintonizador volverá a la emisora original.

Lista PTY

NEWS/INFO (noticias e información)

NEWS (noticias), **AFFAIRS** (temas de actualidad), **INFO** (información), **SPORT** (programas deportivos), **WEATHER** (tiempo), **FINANCE** (finanzas)

POPULAR (popular)

POP MUS (música popular), **ROCK MUS** (rock), **EASY MUS** (música ligera), **OTH MUS** (otras músicas), **JAZZ** (jazz), **COUNTRY** (música country), **NAT MUS** (música nacional), **OLDIES** (música antigua), **FOLK MUS** (música folclórica)

CLASSICS (clásicos)

L. CLASS (música clásica ligera), **CLASSIC** (clásica)

OTHERS (otros)

EDUCATE (educación), **DRAMA** (drama), **CULTURE** (cultura), **SCIENCE** (ciencia), **VARIED** (variedades), **CHILDREN** (programas para niños), **SOCIAL** (temas sociales), **RELIGION** (religión), **PHONE IN** (entrada por teléfono), **TOURING** (viajes), **LEISURE** (ocio), **DOCUMENT** (documentales)

Ajustes de funciones

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar FUNCTION.

3 Gire M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

- Si se selecciona la banda MW/LW, solo estarán disponibles **BSM**, **LOCAL** y **SEEK**.

BSM (memoria de las mejores emisoras)

BSM (memoria de las mejores emisoras) guarda automáticamente las seis emisoras más fuertes ordenadas por la intensidad de la señal.

1 Pulse **M.C.** para activar la función BSM.
Para cancelar, vuelva a pulsar **M.C.**

REGION (regional)

Cuando se usa la función AF, la función regional limita la selección de las emisoras a aquellas que transmiten programas regionales.

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función regional.

LOCAL (sintonización por búsqueda local)

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar solo las emisoras de radio con señales lo suficientemente intensas como para asegurar una correcta recepción.

1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
FM: **OFF**—**LV1**—**LV2**—**LV3**—**LV4**
MW/LW: **OFF**—**LV1**—**LV2**
El ajuste de nivel superior solo permite recibir las emisoras con las señales más intensas, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir las emisoras con señales más débiles.

TA (espera por anuncio de tráfico)

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la espera por anuncio de tráfico.

AF (búsqueda de frecuencias alternativas)

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función AF.

NEWS (interrupción por programa de noticias)

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función NEWS.

SEEK (ajuste tecla izquierda/derecha)

Es posible asignar funciones a las teclas derecha e izquierda de la unidad.
Seleccione **MAN** (sintonización manual) para subir o bajar la frecuencia de forma manual o seleccione **PCH** (canales presintonizados) para cambiar entre los canales presintonizados.

1 Presione **M.C.** para seleccionar **MAN** o **PCH**.

CD/CD-R/CD-RW y dispositivos de almacenamiento USB

Funcionamiento básico

Reproducción de un CD/CD-R/CD-RW
1 Inserte el disco en la ranura de carga de discos con el lado de la etiqueta hacia arriba.

Expulsión de un CD/CD-R/CD-RW
1 Pulse ⏏.

Reproducción de canciones de un dispositivo de almacenamiento USB
1 Abra la tapa del puerto USB.
2 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB mediante un cable USB.
La reproducción se inicia automáticamente.

Detención de la reproducción de archivos en un dispositivo de almacenamiento USB
1 Puede desconectar el dispositivo de almacenamiento USB en cualquier momento.
La unidad detendrá la reproducción.

Selección de una carpeta
1 Pulse **1**/∧ o **2**/∨.

Selección de una pista
1 Pulse ◄ o ►.

Avance rápido o retroceso
1 Mantenga pulsado ◄ o ►.
- Al reproducir audio comprimido, no hay sonido durante el avance rápido o el retroceso.

Regreso a la carpeta raíz
1 Mantenga pulsado **BAND**/↩.

Cambio entre audio comprimido y CD-DA
1 Pulse **BAND**/↩.

Cambio entre dispositivos de memoria de reproducción
Se puede cambiar entre dispositivos de memoria de reproducción en dispositivos de almacenamiento USB con más de un dispositivo de memoria compatible con uno de almacenamiento masivo.
1 Pulse **BAND**/↩.
- Se puede cambiar hasta 32 dispositivos de memoria diferentes.

Nota

Desconecte los dispositivos de almacenamiento USB de la unidad cuando no los utilice.

Operaciones con el botón MIXTRAX

Activación o desactivación de MIXTRAX
Solo para DEH-X5500BT
Se puede utilizar esta función cuando se selecciona **USB** como fuente.
1 Presione **3**/**MIX** para activar o desactivar MIXTRAX.
- Para obtener más información sobre MIXTRAX, consulte *Sobre MIXTRAX* en la página 24.
- Para obtener más información sobre las funciones de MIXTRAX, consulte *Menú MIXTRAX* en la página 24.
- Cuando se usa MIXTRAX, la función sound retriever se desactiva.

Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada
1 Pulse **DISP** para desplazarse entre las siguientes opciones:

CD-DA
- **ELAPSED TIME** (número de pista y tiempo de reproducción)
- **CLOCK** (nombre de la fuente y reloj)
- **SPEANA** (analizador de espectro)

CD-TEXT
- **TRACK INFO** (título de la pista/artista de la pista/título del disco)
- **ELAPSED TIME** (número de pista y tiempo de reproducción)
- **CLOCK** (nombre de la fuente y reloj)
- **SPEANA** (analizador de espectro)

MP3/WMA/WAV
- **TRACK INFO** (título de la pista/nombre del artista/título del álbum)
- **FILE INFO** (nombre del fichero/nombre de la carpeta)
- **ELAPSED TIME** (número de pista y tiempo de reproducción)
- **CLOCK** (nombre de la fuente y reloj)
- **SPEANA** (analizador de espectro)

Notas

- **TRACK INFO** y **FILE INFO** la información de texto cambiará automáticamente.
- Según la versión de iTunes utilizada para grabar archivos MP3 en un disco u otro tipo de archivo de medios, es posible que los textos contenidos en el archivo de audio no se muestren correctamente si su formato es incompatible.

- Los elementos de información de texto pueden cambiar según el tipo de medio.

Selección y reproducción de archivos/pistas de la lista de nombres

1 Pulse 🔍 para cambiar al modo de lista por nombre de archivo/pista.

2 Utilice M.C. para seleccionar el nombre del archivo deseado (o de la carpeta).

Selección de un archivo o una carpeta 1 Gire **M.C.**
Reproducción 1 Tras seleccionar un archivo o una pista, pulse **M.C.**
Visualización de una lista de los archivos (o las carpetas) de la carpeta seleccionada 1 Tras seleccionar una carpeta, pulse **M.C.**
Reproducción de una canción de la carpeta seleccionada 1 Tras seleccionar una carpeta, mantenga pulsado **M.C.**

Operaciones con botones especiales

Selección de un intervalo de repetición de reproducción 1 Pulse **6**/🔁 para desplazarse entre las siguientes opciones: **CD/CD-R/CD-RW** • **ALL** – Repite todas las pistas • **ONE** – Repite la pista actual • **FLD** – Repite la carpeta actual **Dispositivo de almacenamiento USB** • **ALL** – Repite todos los archivos • **ONE** – Repite el archivo actual • **FLD** – Repite la carpeta actual
Reproducción de las pistas en orden aleatorio 1 Pulse **5**/🔀 para activar o desactivar la reproducción aleatoria. Las pistas de una gama de repetición seleccionada se reproducen en orden aleatorio. • Para cambiar de canciones durante la reproducción aleatoria, pulse ► para cambiar a la pista siguiente; si se pulsa ◄ se reiniciará la reproducción de la pista actual desde el principio de la canción.
Pausa de la reproducción 1 Pulse **4**/**PAUSE** para pausar o reanudar.
Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever) *Solo para DEH-4500BT* 1 Pulse **3**/**S.Rtrv** para desplazarse entre: **1**—**2**—**OFF** (desactivado) **1** es efectivo para tasas de compresión baja, y **2** para tasas de compresión alta. • El teclado no responde cuando se activa MIXTRAX.

Ajustes de funciones

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar FUNCTION.

Una vez seleccionado, se puede ajustar la función de abajo.

- **S.RTRV** no está disponible cuando se activa MIXTRAX.

S.RTRV (recuperador de sonido)

Mejora automáticamente el audio comprimido y restaura el sonido óptimo.

1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
Para obtener más información, consulte *Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)* en la página anterior.

iPod

Funcionamiento básico

Reproducción de canciones en un iPod

1 Abra la tapa del puerto USB.
2 Conecte un iPod al cable USB utilizando un conector del Dock del iPod.
La reproducción se inicia automáticamente.

Selección de una canción (capítulo)

1 Pulse ◄ o ►.

Selección de un álbum

1 Pulse **1**/∧ o **2**/∨.

Avance rápido o retroceso

1 Mantenga pulsado ◄ o ►.

Notas

- El iPod no puede encenderse o apagarse cuando el modo de control está ajustado en **CONTROL AUDIO**.
- Desconecte los auriculares del iPod antes de conectarlo a esta unidad.
- El iPod se apagará aproximadamente dos minutos después de que la llave de encendido del automóvil se ponga en OFF.

Operaciones con el botón MIXTRAX

Activación o desactivación de MIXTRAX
Solo para DEH-X5500BT

1 Presione **3**/**MIX** para activar o desactivar MIXTRAX.
- Para obtener más información sobre MIXTRAX, consulte *Sobre MIXTRAX* en la página 24.
- Para obtener más información sobre las funciones de MIXTRAX, consulte *Menú MIXTRAX* en la página 24.

Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada

1 Pulse **DISP** para desplazarse entre las siguientes opciones:

CONTROL AUDIO/CONTROL iPod
- **TRACK INFO** (título de la pista/nombre del artista/título del álbum)
- **ELAPSED TIME** (número de pista y tiempo de reproducción)
- **CLOCK** (nombre de la fuente y reloj)
- **SPEANA** (analizador de espectro)

CONTROL APP
- **CONTROL APP** (se visualiza **APP MODE**)
- **CLOCK** (nombre de la fuente y reloj)
- **SPEANA** (analizador de espectro)

Nota

TRACK INFO la información de texto cambiará automáticamente.

Para buscar una canción

1 Para ir al menú superior de la búsqueda de listas, pulse 🔍.

2 Utilice M.C. para seleccionar una categoría/canción.

Cambio del nombre de la canción o la categoría

1 Gire **M.C.**
Listas de reproducción—artistas—álbumes—canciones—podcasts—géneros—compositores—audiolibros

Reproducción

1 Tras seleccionar una canción, pulse **M.C.**

Visualización de una lista de canciones de la categoría seleccionada

1 Tras seleccionar una categoría, pulse **M.C.**

Reproducción de una canción de la categoría seleccionada

1 Tras seleccionar una categoría, mantenga pulsado **M.C.**

Búsqueda alfabética en las listas

1 Cuando se visualice una lista de la categoría seleccionada, pulse 🔍 para cambiar al modo de búsqueda alfabética.
- Es posible cambiar al modo de búsqueda por orden alfabético girando **M.C.** dos veces.

2 Haga girar **M.C.** para seleccionar una letra.
3 Pulse **M.C.** para visualizar la lista alfabética.
- Para cancelar la búsqueda, pulse ⮌/**DIMMER**.

Notas

- Es posible reproducir listas creadas con el programa MusicSphere. Dicho programa estará disponible en nuestro sitio web.
- Las listas de reproducción creadas con el programa MusicSphere se muestran de forma abreviada.

Operaciones con botones especiales

Selección de un intervalo de repetición de reproducción

1 Pulse **6**/↻ para desplazarse entre las siguientes opciones:
   - **ONE** – Repite la canción actual
   - **ALL** – Repite todas las canciones de la lista seleccionada

- Cuando el modo de control se haya a justado a **CONTROL iPod**/**CONTROL APP**, el intervalo de repetición de reproducción será el mismo que el que se ajustó para el iPod conectado.

Selección de un intervalo de reproducción aleatorio (shuffle)

1 Pulse **5**/⤮ para desplazarse entre las siguientes opciones:
   - **SNG** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro de la lista.
   - **ALB** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro del álbum.
   - **OFF** – No se reproduce en orden aleatorio.

Reproducción de todas las canciones en orden aleatorio (shuffle all)

1 Mantenga presionado **5**/⤮ para activar la función de reproducción de todas las canciones en orden aleatorio (shuffle all).

- Para desactivar la reproducción de todas las canciones en orden aleatorio, seleccione **OFF** en reproducción aleatoria. Para más información, consulte *Selección de un intervalo de reproducción aleatorio (shuffle)* en esta página.

Pausa de la reproducción

1 Pulse **4**/**PAUSE** para pausar o reanudar.

Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)

Solo para DEH-4500BT

1 Pulse **3**/**S.Rtrv** para desplazarse entre:
1—**2**—**OFF** (desactivado)
1 es efectivo para tasas de compresión baja, y **2** para tasas de compresión alta.

Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo

Se pueden reproducir canciones de las siguientes listas:

• Lista de álbumes del artista que se está reproduciendo
• Lista de canciones del álbum que se está reproduciendo
• Lista de álbumes del género que se está reproduciendo

1 Mantenga pulsado 🔍 para cambiar al modo de reproducción de enlace.

2 Haga girar M.C. para cambiar el modo y pulse para seleccionarlo.

- **ARTIST** – Reproduce un álbum del artista que se está reproduciendo.
- **ALBUM** – Reproduce una canción del álbum que se está reproduciendo.
- **GENRE** – Reproduce un álbum del género que se está reproduciendo.

La canción o el álbum seleccionado se reproducirá después de la canción que se esté reproduciendo en ese momento.

Notas

- Se puede cancelar la canción o el álbum seleccionado mediante funciones diferentes a la búsqueda de enlace (p. ej., avance rápido y retroceso).
- Según la canción seleccionada, pueden cortarse el final de la canción que se esté reproduciendo o el principio de la canción o del álbum seleccionados.

Uso de la función iPod de esta unidad desde el iPod

La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde el iPod conectado.
Si cambia a modo APP, podrá escuchar el sonido de las aplicaciones del iPod a través de los altavoces del vehículo.
CONTROL iPod no es compatible con los siguientes modelos de iPod:

- iPod nano 1ª generación
- iPod con vídeo

CONTROL APP es compatible con los siguientes modelos de iPod:
- iPod touch de 4ª generación
- iPod touch de 3ª generación
- iPod touch de 2ª generación
- iPod touch de 1ª generación
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

● **Pulse BAND/↩ para cambiar el modo de control.**
- **CONTROL iPod** – La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde el iPod conectado.
- **CONTROL APP** – La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde el iPod conectado. La unidad reproducirá el sonido de las aplicaciones del iPod.
- **CONTROL AUDIO** – La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde esta unidad.

Notas
- Al cambiar el modo de control a **CONTROL iPod**/**CONTROL APP**, se interrumpirá la reproducción de la canción. Utilice el iPod para reanudar la reproducción.
- Las siguientes operaciones estarán disponibles en esta unidad aunque se ajuste el modo de control en **CONTROL iPod**/**CONTROL APP**.
  — Pausa
  — Avance rápido/retroceso
  — Selección de una canción (capítulo)
- El volumen solo se puede controlar desde esta unidad.

Ajustes de funciones

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar FUNCTION.

3 Gire M.C. para seleccionar la función.
Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

- **AUDIO BOOK** no está disponible cuando se selecciona **CONTROL iPod**/**CONTROL APP** en modo de control. Para más información, consulte *Uso de la función iPod de esta unidad desde el iPod* en la página anterior.

AUDIO BOOK (velocidad del audiolibro)

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para seleccionar su ajuste favorito.
- **FASTER** – Reproducción con velocidad superior a la normal
- **NORMAL** – Reproducción con velocidad normal
- **SLOWER** – Reproducción con velocidad inferior a la normal

S.RTRV (recuperador de sonido)

Mejora automáticamente el audio comprimido y restaura el sonido óptimo.
1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
Para obtener más información, consulte *Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)* en la página anterior.

■

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

Uso del teléfono Bluetooth

Importante
- Puesto que esta unidad se encuentra en espera, si se conecta con su teléfono móvil mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth sin encender el motor, se puede descargar la batería.
- El funcionamiento puede variar según el tipo de teléfono móvil.
- Las operaciones avanzadas que exigen concentración, como marcar números en la pantalla, usar el directorio de teléfonos, etc., están prohibidas mientras se conduce. Detenga su vehículo en un lugar seguro cuando tenga que utilizar estas funciones avanzadas.
- Estacione siempre el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano para realizar esta operación.

Configuración de la función manos libres

Antes de poder hacer uso de la función manos libres, deberá configurar la unidad para su utilización con el teléfono móvil.

1 Conexión
Ponga en funcionamiento el menú de conexión del teléfono Bluetooth. Consulte *Funcionamiento del menú de conexión* en la página siguiente.
2 Ajustes de funciones
Utilice el menú de funciones del teléfono Bluetooth. Consulte *Funcionamiento del menú del teléfono* en la página 17.

Funcionamiento básico

Realización de una llamada telefónica
1 Consulte *Funcionamiento del menú del teléfono* en la página 17.

Atender una llamada entrante
1 Cuando reciba una llamada, pulse .

Finalización de una llamada
1 Pulse .

Rechazo de una llamada entrante
1 Cuando reciba una llamada, mantenga pulsado .

Atender una llamada en espera
1 Cuando reciba una llamada, pulse .

Cambio entre los interlocutores de llamadas en espera
1 Pulse **M.C.**

Cancelación de una llamada en espera
1 Mantenga pulsado .

Ajuste del volumen de escucha del interlocutor
1 Pulse ◄ o ► mientras habla por teléfono.
- Si el modo privado está activado, esta función no está disponible.

Activación y desactivación del modo privado
1 Pulse **BAND**/ mientras habla por teléfono.

Notas

- Si en el teléfono móvil está seleccionado el modo privado, puede que la función de manos libres no esté disponible.
- El tiempo estimado de la llamada aparece en la pantalla (esto puede diferir ligeramente del tiempo de llamada real).

Almacenamiento y llamada de un número de teléfono

1 Si encuentra un número de teléfono que desee guardar en la memoria, mantenga pulsado uno de los botones de ajuste de presintonías (1/∧ a 6/⇄) para guardarlo en el botón de ajuste de presintonías deseado.

Las funciones siguientes se pueden utilizar para guardar números de teléfono en la memoria. Para más información, consulte *Funcionamiento del menú del teléfono* en la página 17.

- **MISSED** (historial de llamadas perdidas)
- **DIALLED** (historial de llamadas marcadas)
- **RECEIVED** (historial de llamadas recibidas)
- **PHONE BOOK** (directorio de teléfonos)

2 Pulse uno de los botones de ajuste de presintonías (1/∧ a 6/⇄) para llamar al número de teléfono deseado.

3 Pulse M.C. para hacer una llamada.

Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada
Puede cambiar el display durante una llamada.
1 Pulse **DISP** para desplazarse entre las siguientes opciones:
- Tiempo de llamada
- Nombre de la otra parte
- Nombre de la otra parte

Uso del reconocimiento de voz

Esta característica se puede utilizar en un iPod equipado con reconocimiento de voz que esté conectado, mediante Bluetooth, con la fuente **iPod** o **BT AUDIO**.

● **Mantenga pulsado M.C. para cambiar al modo de reconocimiento de voz.**

Los comandos disponibles para esta unidad se pueden ver más abajo.

- Reproducción de la canción
- Realización de una llamada telefónica

Nota

Para más información sobre las características de reconocimiento de voz, compruebe el manual del iPod que esté utilizando.

Funcionamiento del menú de conexión

Importante

- Estacione siempre el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano para realizar esta operación.
- Los dispositivos conectados no se podrán utilizar correctamente si hay más de un dispositivo Bluetooth conectado al mismo tiempo (p. ej., un teléfono y un reproductor de audio conectados simultáneamente).

1 Mantenga pulsado para mostrar el menú de conexión.

■ No se puede utilizar este paso durante una llamada.

2 Gire M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

DEVICELIST (conexión o desconexión de un dispositivo desde la lista de dispositivos)

- Si no hay seleccionado ningún dispositivo de la lista, esta función no estará disponible.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para seleccionar el nombre del dispositivo que desee conectar o desconectar.
   - Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar la dirección y el nombre del dispositivo Bluetooth.
3 Pulse **M.C.** para conectar o desconectar el dispositivo seleccionado.
   Si se establece la conexión, se indicará ✳ en el nombre de dispositivo.

DEL DEVICE (eliminación de un dispositivo de la lista)

- Si no hay seleccionado ningún dispositivo de la lista, esta función no estará disponible.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para seleccionar el nombre del dispositivo que desee eliminar.
   - Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar la dirección y el nombre del dispositivo Bluetooth.
3 Pulse **M.C.** para visualizar **DELETE YES**.
4 Pulse **M.C.** para eliminar la información de un dispositivo de la lista.

- No apague el motor mientras se esté utilizando esta función.

ADD DEVICE (conexión de un nuevo dispositivo)

1 Pulse **M.C.** para comenzar la búsqueda.
   - Para cancelar, pulse **M.C.** mientras se realiza la búsqueda.
   - Si la unidad no puede encontrar ningún teléfono móvil, se mostrará **NOT FOUND**.
2 Gire **M.C.** para seleccionar un dispositivo de la lista.
   - Si no aparece el dispositivo deseado, seleccione **RE-SEARCH**.
   - Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar la dirección y el nombre del dispositivo Bluetooth.
3 Pulse **M.C.** para conectar el dispositivo seleccionado.
   - Para completar la conexión, verifique el nombre del dispositivo (**Pioneer BT Unit**) e introduzca el código PIN en su dispositivo.
   - El ajuste predefinido del código PIN es **0000**; este código se puede modificar.
   - En la pantalla de esta unidad verá un número de 6 dígitos que desaparece una vez establecida la conexión.
   - Si no puede completar la conexión utilizando esta unidad, utilice el dispositivo para conectarlo a la misma.
   - Si ya hay tres dispositivos emparejados, aparecerá **DEVICEFULL** y no se podrá emplear esta función. En este caso, elimine primero un dispositivo emparejado.

A. CONN (conexión automática con un dispositivo Bluetooth)

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la conexión automática.

VISIBLE (ajuste de la visibilidad de esta unidad)

Para comprobar la disponibilidad de esta unidad desde otros dispositivos, se podrá activar la visibilidad Bluetooth de esta unidad.

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la visibilidad de esta unidad.

PIN CODE (introducción del código PIN)

Para conectar su dispositivo a esta unidad a través de tecnología inalámbrica Bluetooth, debe introducir el código PIN en su dispositivo para verificar la conexión. El código predefinido es **0000**, aunque puede cambiarlo siguiendo estos pasos:

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para seleccionar un número.
3 Pulse **M.C.** para mover el cursor a la posición siguiente.
4 Introduzca el código PIN y mantenga pulsado **M.C.**
   - Una vez introducido, al pulsar **M.C.** se volverá a la pantalla de introducción de código PIN y se podrá cambiar.

DEV. INFO (visualización de la dirección del dispositivo Bluetooth)

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para seleccionar la información del dispositivo.
   Nombre del dispositivo—dirección del dispositivo Bluetooth

Funcionamiento del menú del teléfono

Importante

Estacione siempre el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano para realizar esta operación.

1 Pulse para mostrar el menú del teléfono.

■ Si está activado **PW SAVE**, el menú del teléfono no podrá visualizarse. Para más información sobre la configuración, consulte **PW SAVE** *(ahorro de energía)* en la página 21.

2 Gire M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

MISSED (historial de llamadas perdidas)
DIALLED (historial de llamadas marcadas)
RECEIVED (historial de llamadas recibidas)

1 Pulse **M.C.** para mostrar la lista de números de teléfono.
2 Gire **M.C.** para seleccionar un número de teléfono o un nombre.
3 Pulse **M.C.** para hacer una llamada.

PHONE BOOK (directorio de teléfonos)

- El directorio de teléfonos del teléfono móvil se transferirá automáticamente cuando el teléfono esté conectado a esta unidad.
- En función del teléfono móvil, puede que no se transfiera automáticamente el directorio de teléfonos. En este caso, utilice el teléfono móvil para transferirlo; la visibilidad de esta unidad debe estar activada. Consulte **VISIBLE** *(ajuste de la visibilidad de esta unidad)* en la página anterior.

1 Pulse **M.C.** para visualizar **SEARCH** (lista alfabética).
2 Gire **M.C.** para seleccionar la primera letra del nombre que está buscando.
   - Mantenga pulsado **M.C.** para seleccionar el tipo de carácter deseado.
     TOP (alfabeto)–**ΟΛΑ** (alfabeto griego)–**BCE** (alfabeto cirílico)
3 Pulse **M.C.** para seleccionar una lista de nombres registrados.
4 Gire **M.C.** para seleccionar el nombre que está buscando.
5 Pulse **M.C.** para mostrar la lista de números de teléfono.
6 Gire **M.C.** para seleccionar el número de teléfono al que desea llamar.
7 Pulse **M.C.** para hacer una llamada.

PRESET 1-6 (números de teléfono prefijados)

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para seleccionar el número de presintonía que desee.
3 Pulse **M.C.** para hacer una llamada.
   - También puede utilizar los botones de números de presintonías **1**/∧ a **6**/⇄ para recuperar un número de teléfono prefijado.
     Para obtener más información sobre la memorización de números, consulte *Almacenamiento y llamada de un número de teléfono* en la página 15.

PHONE FUNC (función del teléfono)

Se puede ajustar **A. ANSR**, **R.TONE** y **PB INVT** en este menú. Para más información, consulte *Función y operación* en esta página.

Función y operación

1 Muestre PHONE FUNC.

Consulte **PHONE FUNC** *(función del teléfono)* en esta página.

2 Pulse M.C. para visualizar el menú de funciones.

3 Gire M.C. para seleccionar la función.
Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

A. ANSR (respuesta automática)
1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la respuesta automática.
R.TONE (selección del tono de llamada)
1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el tono de llamada.
PB INVT (visualización de nombres del directorio de teléfonos)
1 Pulse **M.C.** para invertir el orden de los nombres del directorio de teléfonos.

Audio Bluetooth

Importante

- Según el reproductor de audio Bluetooth conectado a esta unidad, las operaciones disponibles se limitan a los dos niveles siguientes:
  - Perfil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): solo se pueden reproducir canciones en su reproductor de audio.
    No se puede utilizar la conexión A2DP cuando se selecciona **iPod** como fuente.
  - Perfil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): puede reproducir, detener la reproducción, seleccionar canciones, etc.
- Como hay diversos reproductores de audio Bluetooth disponibles en el mercado, las funciones disponibles pueden variar ampliamente. Consulte el manual de instrucciones de su reproductor de audio Bluetooth, así como este manual, mientras utilice su reproductor con esta unidad.
- Puesto que la señal de su teléfono móvil puede ocasionar ruido, procure no utilizarlo mientras esté escuchando canciones en su reproductor de audio Bluetooth.
- Mientras habla con el teléfono móvil conectado a esta unidad a través de tecnología inalámbrica Bluetooth, el sonido del reproductor de audio Bluetooth conectado a esta unidad se silencia.
- Cuando se está usando el reproductor de audio Bluetooth, no se puede conectar a un teléfono Bluetooth automáticamente.
- La reproducción continúa incluso al cambiar de su reproductor de audio Bluetooth a otra fuente mientras escucha una canción.
- Según el tipo de reproductor de audio Bluetooth que haya conectado a esta unidad, es posible que la pantalla de funcionamiento e información no tenga disponibles algunas de las funciones.

Ajuste de audio Bluetooth

Antes de que pueda utilizar la función de audio Bluetooth deberá configurar la unidad para el uso con su reproductor de audio Bluetooth. Esto implica establecer una conexión inalámbrica Bluetooth entre esta unidad y su reproductor de audio Bluetooth, y emparejar dicho reproductor de audio Bluetooth con esta unidad.

1 Conexión Ponga en funcionamiento el menú de conexión del teléfono Bluetooth. Consulte *Funcionamiento del menú de conexión* en la página 16.

Funcionamiento básico

Avance rápido o retroceso 1 Mantenga pulsado ◄ o ►.
Selección de una pista 1 Pulse ◄ o ►.
Inicio de reproducción 1 Pulse **BAND**/↩.

Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada
1 Pulse **DISP** para desplazarse entre las siguientes opciones:
- **DEVICE INFO** (nombre del dispositivo)
- **TRACK INFO** (título de la pista/nombre del artista/título del álbum)
- **ELAPSED TIME** (número de pista y tiempo de reproducción)
- **CLOCK** (nombre de la fuente y reloj)
- **SPEANA** (analizador de espectro)

Notas
- **TRACK INFO** la información de texto cambiará automáticamente.
- Dependiendo del dispositivo, puede cambiarse la información de texto.

Operaciones con botones especiales

Selección de un intervalo de repetición de reproducción
1 Pulse **6**/ para seleccionar un intervalo de repetición de reproducción de uno a todo.
- Es posible que esta función no esté disponible según el tipo de reproductor de audio Bluetooth conectado.
- El intervalo de reproducción de repetición varía según el reproductor de audio Bluetooth que se esté utilizando.

Reproducción de las pistas en orden aleatorio
1 Pulse **5**/ para activar o desactivar la reproducción aleatoria.
- El intervalo de reproducción aleatorio varía según el reproductor de audio Bluetooth que se esté utilizando.

Pausa de la reproducción
1 Pulse **4**/**PAUSE** para pausar o reanudar.

Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)
Solo para DEH-4500BT
1 Pulse **3**/**S.Rtrv** para desplazarse entre:
1—**2**—**OFF** (desactivado)
1 es efectivo para tasas de compresión baja, y **2** para tasas de compresión alta.

Ajustes de funciones

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar FUNCTION.

3 Gire M.C. para seleccionar la función.
Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

PLAY (reproducir)

1 Pulse **M.C.** para comenzar la reproducción.

STOP (detener)

1 Pulse **M.C.** para detener la reproducción.

S.RTRV (recuperador de sonido)

Mejora automáticamente el audio comprimido y restaura el sonido óptimo.
1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
Para obtener más información, consulte *Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)* en esta página.

Ajustes de audio

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar AUDIO.

3 Gire M.C. para seleccionar la función de audio.
Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones de audio.
- **FADER** no está disponible cuando se selecciona **SUB.W/SUB.W** en **SP-P/O MODE**. Para más información, consulte **SP-P/O MODE** *(ajuste de la salida posterior y del preamplificador)* en la página 25.
- **SUB.W**, **SUB.W CTRL**, **HPF SETTING** no están disponibles cuando se selecciona **REAR/REAR** en **SP-P/O MODE**. Para más información, consulte **SP-P/O MODE** *(ajuste de la salida posterior y del preamplificador)* en la página 25.

- **SUB.W CTRL** y **HPF SETTING** no están disponibles cuando se selecciona **SUB.W** en **OFF**. Para más información, consulte **SUB.W** *(ajuste de subgraves activado/desactivado)* en esta página.

FADER (ajuste de ecualizador)

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros.

BALANCE (ajuste del balance)

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para ajustar el balance de los altavoces izquierdo o derecho.

EQ SETTING (recuperación de ecualizador)

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para seleccionar el ecualizador.
POWERFUL—**NATURAL**—**VOCAL**—**CUSTOM1**—**CUSTOM2**—**FLAT**—**SUPER BASS**
La banda y el nivel de ecualización se pueden personalizar si se selecciona **CUSTOM1** o **CUSTOM2**.
Si selecciona **CUSTOM1** o **CUSTOM2**, complete los pasos que se describen más abajo. Si selecciona otras opciones, pulse **M.C.** para volver a la pantalla anterior.
  - **CUSTOM1** se puede ajustar por separado para cada fuente, no obstante, **USB** y **iPod** se ajustan igual automáticamente.
  - **CUSTOM2** es una configuración compartida que se utiliza para todas las fuentes.
3 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
4 Pulse **M.C.** para desplazarse entre las siguientes opciones:
Banda de ecualización—Nivel de ecualización
5 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
Banda de ecualización: **80HZ**—**250HZ**—**800HZ**—**2.5KHZ**—**8KHZ**
Nivel de ecualización: **+6** a **–6**

LOUDNESS (sonoridad)

La sonoridad compensa las deficiencias en los intervalos de frecuencias bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.
1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
OFF (desactivado)—**LOW** (bajo)—**MID** (medio)—**HI** (alto)

SUB.W (ajuste de subgraves activado/desactivado)

Esta unidad está equipada con una salida de subgraves que se puede activar o desactivar.
1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
NOR (fase normal)—**REV** (fase inversa)—**OFF** (subgraves desactivados)

SUB.W CTRL (ajuste de subgraves)

Solo las frecuencias más bajas que aquellas en el intervalo seleccionado se generan por el altavoz de subgraves.
1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Pulse **M.C.** para desplazarse entre las siguientes opciones:
Frecuencia de corte—Nivel de salida—Nivel de pendiente
Las tasas que se puedan ajustar parpadearán.
3 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
Frecuencia de corte: **50HZ**—**63HZ**—**80HZ**—**100HZ**—**125HZ**—**160HZ**—**200HZ**
Nivel de salida: de **–24** a **+6**
Nivel de pendiente: **–6**— **–12**

BASS BOOST (intensificación de graves)

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para seleccionar el nivel que desee.
Se visualiza **0** a **+6** mientras se aumenta o disminuye el nivel.

HPF SETTING (ajuste del filtro de paso alto)

Cuando no desee que se generen los sonidos bajos del intervalo de frecuencias de salida de subgraves a través de los altavoces delanteros o traseros, active el filtro de paso alto (HPF). Solo las frecuencias más altas que aquellas del intervalo seleccionado se generan a través de los altavoces delanteros o traseros.
1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Pulse **M.C.** para desplazarse entre las siguientes opciones:
Frecuencia de corte—Nivel de pendiente
3 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
Frecuencia de corte: **OFF**—**50HZ**—**63HZ**—**80HZ**—**100HZ**—**125HZ**—**160HZ**—**200HZ**
Nivel de pendiente: **–6**— **–12**

SLA (ajuste del nivel de fuente)

SLA (ajuste del nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios radicales en el volumen cuando se cambia entre las fuentes.

- Los ajustes se basan en el nivel de volumen de FM, que se mantiene inalterado.
- El nivel del volumen de MW/LW también se puede ajustar con esta función.
- Al seleccionar FM como fuente, no se podrá cambiar a **SLA**.
- **USB** y **iPod** reciben el mismo ajuste automáticamente.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para ajustar el volumen de la fuente.
Gama de ajuste: de **+4** a **–4**

Menú del sistema

Importante

PW SAVE (ahorro de energía) se cancela si la batería del vehículo se desconecta, y se debe activar de nuevo cuando se vuelva a conectar la batería. Dependiendo de los métodos de conexión, cuando **PW SAVE** (ahorro de energía) está desactivado, la unidad puede seguir obteniendo energía de la batería si la llave de encendido de su vehículo no tiene posición ACC (accesorio).

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar SYSTEM.

3 Gire M.C. para seleccionar la función del menú del sistema.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones del menú de sistema.

- **INFO DISPLAY** no está disponible para DEH-4500BT.

LANGUAGE (idiomas múltiples)

Esta unidad puede mostrar la información de texto de un archivo de audio comprimido incluso para aquella información integrada en inglés o ruso.

- Si el idioma integrado y el idioma seleccionado no coinciden, puede que la información de texto no se muestre correctamente.
- Es posible que algunos caracteres no se visualicen correctamente.

1 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
ENG (Inglés)—**PYC** (Ruso)

CLOCK SET (ajuste del reloj)

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Pulse **M.C.** para seleccionar el segmento de la pantalla del reloj que desea ajustar.
Hora—Minuto
3 Gire **M.C.** para ajustar el reloj.

12H/24H (anotación de la hora)

1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
12H (reloj de 12 horas)—**24H** (reloj de 24 horas)

INFO DISPLAY (información secundaria)

El tipo de información de texto que se visualiza en la sección de información secundaria se puede cambiar.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
SPEANA—**LEVEL METER**—**SOURCE**—**CLOCK**—**OFF**

- La barra de señales muestra **SPEANA** o **LEVEL METER** cuando la fuente está seleccionada en **TUNER**.

AUTO PI (búsqueda PI automática)

La unidad puede buscar automáticamente una emisora diferente con el mismo programa, incluso durante la recuperación de emisoras presintonizadas.

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función de búsqueda PI automática.

AUX (entrada auxiliar)

Active este ajuste si utiliza un dispositivo auxiliar conectado a esta unidad.

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar **AUX**.

BT AUDIO (activación de audio Bluetooth)

Es necesario activar la fuente **BT AUDIO** para utilizar un reproductor de audio Bluetooth.

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la fuente **BT AUDIO**.

PW SAVE (ahorro de energía)

La activación de esta función le permite reducir el consumo de la batería.

- Cuando esta función está activada, la única operación que se permite es el encendido de la fuente.

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el ahorro de energía.

BT MEM CLEAR (borrado de los datos del dispositivo Bluetooth guardados en esta unidad)

Los datos del dispositivo Bluetooth almacenados en esta unidad se pueden borrar; para proteger la información personal, es recomendable que borre estos datos antes de dejar esta unidad a otras personas. Los siguientes tipos de datos que hay en esta unidad se borrarán en tales casos.

- Lista de dispositivos
- Código PIN
- Historial de llamadas
- Directorio de teléfonos
- Números de teléfono predefinidos

1 Pulse **M.C.** para mostrar la pantalla de confirmación.
Se visualiza **YES**. La función Borrar memoria se ajustará ahora en modo en espera.
Si no desea borrar los datos del dispositivo Bluetooth almacenados en la unidad, gire **M.C.** hasta visualizar **CANCEL** y vuelva a pulsar para seleccionarlo.

2 Pulse **M.C.** para borrar la memoria.
CLEARED se visualiza y los datos del dispositivo Bluetooth se borran.

- No apague el motor mientras se esté utilizando esta función.

BT VERSION (visualización de la versión de Bluetooth)

Se pueden visualizar las versiones del sistema de esta unidad y del módulo Bluetooth.

1 Pulse **M.C.** para mostrar la información.

Selección de la iluminación en color

Solo para DEH-X5500BT

Es posible elegir los colores de las teclas de esta unidad.

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Gire M.C. para visualizar ILLUMI y púlselo para realizar la selección.

3 Gire M.C. para visualizar KEY COLOUR y púlselo para realizar la selección.

4 Gire M.C. para seleccionar el color de la iluminación.

Se puede seleccionar cualquiera de las opciones de la lista siguiente:

- Colores predefinidos (de **WHITE** a **ROSE**)
- **SCAN** (ver todos los colores)
- Paletas de colores (**WARM**, **AMBIENT**, **CALM**)
- **CUSTOM** (color de iluminación personalizado)

Notas

- Al seleccionar **SCAN** el sistema va mostrando automáticamente los colores predefinidos.
- Al seleccionar **WARM** el sistema va mostrando automáticamente los colores cálidos.
- Al seleccionar **AMBIENT** el sistema va mostrando automáticamente los colores naturales.
- Al seleccionar **CALM** el sistema va mostrando automáticamente los colores suaves.
- Para seleccionar el color personalizado que ha guardado, seleccione **CUSTOM**.

Selección del color de visualización

Solo para DEH-X5500BT

Es posible elegir los colores de la pantalla de esta unidad.

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Gire M.C. para visualizar ILLUMI y púlselo para realizar la selección.

3 Gire M.C. para visualizar DISP COLOUR y púlselo para realizar la selección.

4 Gire M.C. para seleccionar el color de la iluminación.

Se puede seleccionar cualquiera de las opciones de la lista siguiente:

- Colores predefinidos (de **WHITE** a **ROSE**)

- **SCAN** (ver todos los colores)
- Paletas de colores (**WARM**, **AMBIENT**, **CALM**)
- **CUSTOM** (color de iluminación personalizado)

Nota

Para más información sobre los colores de la lista, consulte *Selección de la iluminación en color* en la página anterior.

Selección del color de las teclas y de la pantalla

Solo para DEH-X5500BT

Es posible elegir los colores de las teclas y de la pantalla de esta unidad.

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Gire M.C. para visualizar ILLUMI y púlselo para realizar la selección.

3 Gire M.C. para visualizar BOTH COLOUR y púlselo para realizar la selección.

4 Gire M.C. para seleccionar el color de la iluminación.

Se puede seleccionar cualquiera de las opciones de la lista siguiente:

- Colores predefinidos (de **WHITE** a **ROSE**)
- **SCAN** (ver todos los colores)

Notas

- Una vez que seleccione un color en esta función, los colores de las teclas y de la pantalla de esta unidad cambian automáticamente al color que ha seleccionado.
- Para más información sobre los colores de la lista, consulte *Selección de la iluminación en color* en la página anterior.

Selección de los colores de las teclas que se muestran al recibir una llamada

Solo para DEH-X5500BT

Puede seleccionar el color de las teclas que se mostrará cuando se reciba una llamada.

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Gire M.C. para visualizar ILLUMI y púlselo para realizar la selección.

3 Gire M.C. para visualizar PHONE COLOUR y púlselo para realizar la selección.

4 Gire M.C. para seleccionar el color de la iluminación.

Se puede seleccionar cualquiera de las opciones de la lista siguiente:

- **FLASHING** – El color seleccionado de **KEY COLOUR** parpadeará.
- **FLASH MODE1** a **FLASH MODE6** – El sistema va mostrando automáticamente todos los colores disponibles para esta unidad. Seleccione el modo deseado.
- **OFF** – No cambiar el color de las teclas cuando se reciban llamadas.

Cambio del ajuste del atenuador de luz

Puede ajustar el brillo de la iluminación.

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Gire M.C. para visualizar ILLUMI y púlselo para realizar la selección.

3 Gire M.C. para visualizar DIMMER y púlselo para realizar la selección deseada.

OFF (activado)—**ON** (desactivado)

- También se puede cambiar la configuración de atenuador de luz manteniendo pulsado ⮌/**DIMMER**.

Personalización de la iluminación en color

Solo para DEH-X5500BT

Es posible crear iluminación en colores personalizados tanto para **KEY COLOUR** como para **DISP COLOUR**.

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Gire M.C. para visualizar ILLUMI y púlselo para realizar la selección.

3 Gire M.C. para visualizar KEY COLOUR o DISP COLOUR. Púlselo para realizar la selección.

4 Mantenga pulsado M.C. hasta que el ajuste de la iluminación personalizada aparezca en la pantalla.

5 Pulse M.C. para seleccionar el color primario.
R (rojo)—**G** (verde)—**B** (azul)

6 Gire M.C. para ajustar el nivel de brillo.
Gama de ajuste: de **0** a **60**

- No puede seleccionar un nivel por debajo de **20** en **R** (rojo), **G** (verde) y **B** (azul) a la vez.
- Puede realizar la misma operación en otros colores.

Nota

No es posible crear un color de iluminación personalizado mientras está seleccionado **SCAN**, **WARM**, **AMBIENT** o **CALM**.

Sobre MIXTRAX

Solo para DEH-X5500BT

La tecnología MIXTRAX se utiliza para introducir diversos efectos de sonido entre las canciones, lo que permite experimentar la música como una mezcla ininterrumpida que se complementa con una sucesión de efectos visuales y de luz.

Notas

- Según el archivo/canción, es posible que los efectos de sonido no se activen.
- MIXTRAX incluye un modo de colores parpadeantes MIXTRAX que, al activarse, hace que los colores parpadeen al unísono con la pista de audio. Si piensa que esta función puede resultarle molesta mientras conduce, desactive MIXTRAX. Consulte *Operaciones con el botón MIXTRAX* en la página 10.

Menú MIXTRAX

Solo para DEH-X5500BT

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar MIXTRAX.

3 Gire M.C. para seleccionar la función MIXTRAX.

Una vez seleccionado, pueden ajustarse las siguientes funciones de MIXTRAX. La función está activada cuando MIXTRAX está activado.

SHT PLAYBACK (modo de reproducción corto)

Se puede seleccionar la duración del tiempo de reproducción.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
1.0 MIN (1,0 minutos)—**1.5 MIN** (1,5 minutos)—**2.0 MIN** (2,0 minutos)—**2.5 MIN** (2,5 minutos)—**3.0 MIN** (3,0 minutos)—**OFF** (desactivado)

- Seleccione esta opción **OFF** si desea reproducir una selección de principio a fin.

FLASH AREA (área de parpadeo)

Puede seleccionar áreas para el parpadeo de colores.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
KEY/DISPLAY (tecla y pantalla)—**KEY** (tecla)—**OFF** (desactivado)

- Si se selecciona **OFF**, el color ajustado en **ILLUMI** se utiliza como color de pantalla.

FLASH PATTERN (patrón de parpadeo)

Puede seleccionar patrones de parpadeo de colores.
1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
Se puede seleccionar cualquiera de las opciones de la lista siguiente:
- **SOUND LEVEL 1** a **SOUND LEVEL 6** – Los colores parpadearán una y otra vez, sincronizados con el nivel de sonido de una canción. Seleccione el modo deseado.
- **LOW PASS 1** a **LOW PASS 6** – Los colores parpadearán una y otra vez, sincronizados con el nivel de bajos de una canción. Seleccione el modo deseado.
- **RANDOM 1** – El patrón los colores se selecciona de manera aleatoria a partir del modo de nivel de sonido y del modo de paso bajo.
- **RANDOM 2** – El patrón los colores se selecciona de manera aleatoria a partir del modo de nivel de sonido.
- **RANDOM 3** – El patrón los colores se selecciona de manera aleatoria a partir del modo de paso bajo.

DISPLAY FX (efecto de pantalla)

La visualización de los efectos especiales MIXTRAX se puede activar o desactivar.
1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
ON (visualización de los efectos especiales MIXTRAX)—**OFF** (visualización normal)

CUT IN FX (efecto de interrupción manual)

Puede activar o desactivar los efectos de MIXTRAX mientras cambia de pista manualmente.
1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
ON (activado)—**OFF** (desactivado)

Menú inicial

1 Mantenga pulsado SRC/OFF hasta que se apague la unidad.

2 Mantenga pulsado SRC/OFF hasta que aparezca el menú principal en la pantalla.

3 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar INITIAL.

4 Gire M.C. para seleccionar la función del menú de inicio.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones del menú inicial.

FM STEP (paso de sintonía de FM)

Normalmente, el paso de sintonía de FM empleado en la sintonización por búsqueda es de 50 kHz. Si la función AF o TA está activada, el paso de sintonía cambia automáticamente a 100 kHz. Puede que convenga ajustar el paso de sintonía a 50 kHz si la función AF está activada.
- El paso de sintonía se mantiene en 50 kHz durante la sintonización manual.

1 Pulse **M.C.** para seleccionar el paso de sintonía de FM.
50 (50 kHz)—**100** (100 kHz)

SP-P/O MODE (ajuste de la salida posterior y del preamplificador)

La salida de cables de altavoces traseros y la salida RCA de esta unidad se puede usar para conectar altavoces de gama completa o de subgraves. Seleccione la opción adecuada para su conexión.
1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
Se puede seleccionar cualquiera de las opciones de la lista siguiente:
- **REAR/SUB.W** – Seleccione cuando haya conectado un altavoz de gama completa a la salida de cables de altavoces traseros y un subgrave a la salida RCA.
- **SUB.W/SUB.W** – Seleccione cuando haya conectado un subgrave directamente a la salida de cables de altavoces traseros, sin ningún amplificador auxiliar, y un subgrave a la salida RCA.
- **REAR/REAR** – Seleccione cuando exista un altavoz de gama completa conectado a la salida de cables de los altavoces traseros y a la salida RCA.
Si hay un altavoz de gama completa conectado a la salida de cables de los altavoces traseros y la salida RCA no se utiliza, podrá seleccionar **REAR/SUB.W** o **REAR/REAR**.

S/W UPDATE (actualización del software)

Esta función se utiliza para actualizar esta unidad con la última versión del software de bluetooth disponible. Para más detalles sobre el software de bluetooth y la actualización, consulte nuestro sitio web.
- Nunca desconecte la unidad mientras el software de bluetooth se esté actualizando.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de transferencia de datos.
Para finalizar la actualización del software de bluetooth, siga las instrucciones en pantalla.

Menú del sistema

1 Mantenga pulsado SRC/OFF hasta que se apague la unidad.

2 Mantenga pulsado SRC/OFF hasta que aparezca el menú principal en la pantalla.

3 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar SYSTEM.

4 Gire M.C. para seleccionar la función del menú del sistema.
Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones del menú de sistema. Para obtener más información, consulte *Menú del sistema* en la página 21.

Uso de una fuente AUX

1 Inserte el miniconector estéreo en el conector de entrada AUX.

2 Pulse SRC/OFF para seleccionar AUX como fuente.

Nota

No se puede seleccionar AUX si no se activa el ajuste auxiliar. Para obtener más información, consulte **AUX** *(entrada auxiliar)* en la página 21.

Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada

1 Pulse **DISP** para desplazarse entre las siguientes opciones:
- Nombre de la fuente
- Nombre de la fuente y reloj

Si aparece un display no deseado

Desactive el display no deseado mediante los pasos que se indican a continuación.

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar SYSTEM.

3 Gire M.C. para visualizar DEMO OFF y púlselo para realizar la selección.

4 Pulse M.C. para cambiar a YES.

5 Pulse M.C. para seleccionarlo.

Solución de problemas

Síntoma	Causa	Resolución
La pantalla vuelve automáticamente a la visualización normal.	No ha realizado ninguna operación en aproximadamente 30 segundos.	Realice la operación de nuevo.
El intervalo de repetición de reproducción cambia de manera inesperada.	Dependiendo del intervalo de repetición de reproducción, el intervalo seleccionado puede cambiar cuando se selecciona otra carpeta o pista o cuando se utilice el avance rápido/retroceso.	Seleccione de nuevo el intervalo de repetición de reproducción.
No se reproduce una subcarpeta.	No se pueden reproducir las subcarpetas cuando se selecciona **FLD** (repetición de carpeta).	Seleccione otro intervalo de repetición de reproducción.
NO XXXX aparece cuando se cambia una pantalla (**NO TITLE**, por ejemplo).	No hay información de texto incorporada.	Cambie la pantalla o reproduzca otra pista/archivo.
La unidad no funciona correctamente. Hay una interferencia.	Está usando un dispositivo, como un teléfono móvil, que transmite ondas eléctricas cerca de la unidad.	Aleje de la unidad los dispositivos eléctricos que puedan estar causando interferencias.
El sonido de la fuente de audio Bluetooth no se reproduce.	Está hablando con un teléfono móvil conectado por Bluetooth.	El sonido se reproducirá cuando se termine la llamada.
	Un teléfono móvil conectado por Bluetooth está en funcionamiento.	No utilice el teléfono móvil en este momento.
	Se ha hecho una llamada con un teléfono móvil conectado por Bluetooth y se ha terminado inmediatamente. Como resultado, la comunicación entre esta unidad y el teléfono móvil no ha finalizado correctamente.	Vuelva a establecer la conexión Bluetooth entre esta unidad y el teléfono móvil.

▣

Mensajes de error

Anote el mensaje de error antes de contactar con su concesionario o con el servicio técnico oficial de Pioneer más cercano.

Comunes

Mensaje	Causa	Resolución
AMP ERROR	La unidad no funciona o la conexión de los altavoces es incorrecta; se activa el circuito de protección.	Compruebe la conexión de los altavoces. Si el mensaje no desaparece aun después de apagar y volver a encender el motor, contacte con su distribuidor o con el Servicio técnico oficial Pioneer.

Reproductor de CD

Mensaje	Causa	Resolución
ERROR-07, 11, 12, 17, 30	El disco está sucio.	Limpie el disco.
	El disco está rayado.	Sustituya el disco.
ERROR-07, 10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Se ha producido un error eléctrico o mecánico.	Coloque la llave de encendido del automóvil en la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación, o cambie a una fuente diferente y, a continuación, vuelva a activar el reproductor de CD.
ERROR-15	El disco insertado aparece en blanco.	Sustituya el disco.
ERROR-23	Formato de CD no compatible.	Sustituya el disco.
FORMAT READ	A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido.	Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.
NO AUDIO	El disco insertado no contiene archivos reproducibles.	Sustituya el disco.
SKIPPED	El disco insertado contiene archivos protegidos con DRM.	Sustituya el disco.
PROTECT	Todos los archivos del disco insertado tienen DRM integrado.	Sustituya el disco.

Dispositivo de almacenamiento USB o iPod

Mensaje	Causa	Resolución
FORMAT READ	A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido.	Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.
NO AUDIO	No hay canciones.	Transfiera los archivos de audio al dispositivo de almacenamiento USB y conéctelo.
	El dispositivo de almacenamiento USB conectado tiene la seguridad activada.	Para desactivar la seguridad, siga las instrucciones del dispositivo de almacenamiento USB.
SKIPPED	El dispositivo de almacenamiento USB conectado contiene archivos integrados con Windows Media™ DRM 9/10.	Reproduzca un archivo de audio que no esté integrado con Windows Media DRM 9/10.
PROTECT	Todos los archivos del dispositivo de almacenamiento USB están integrados con Windows Media DRM 9/10.	Transfiera archivos de audio no integrados con Windows Media DRM 9/10 al dispositivo de almacenamiento USB y conéctelo.
N/A USB	El dispositivo USB conectado no es compatible con esta unidad.	• Conecte un dispositivo que cumpla con la clase de almacenamiento masivo USB. • Desconecte su dispositivo y sustitúyalo por un dispositivo de almacenamiento USB compatible.
CHECK USB	El conector USB o el cable USB está cortocircuitado.	Compruebe que el conector USB o el cable USB no esté enganchado en algo ni dañado.

Mensaje	Causa	Resolución
CHECK USB	El dispositivo de almacenamiento USB consume más de la corriente máxima admisible.	Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y no lo utilice. Coloque la llave de encendido del automóvil en posición OFF, luego en ACC u ON y, a continuación, conecte únicamente dispositivos de almacenamiento USB compatibles.
CHECK USB	El iPod funciona correctamente pero no se carga.	Compruebe que el cable de conexión del iPod no esté cortocircuitado (p. ej., atrapado entre objetos metálicos). Una vez confirmado, cambie la llave de encendido del automóvil a la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación; o bien desconecte una vez el iPod y conéctelo de nuevo.
ERROR-19	Error de comunicación.	Realice una de las siguientes operaciones: –Cambie la llave de encendido del automóvil a la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación. –Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB. –Cambie a una fuente diferente. Después vuelva a la fuente USB.
	Fallo del iPod.	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el iPod y reinícielo.
ERROR-23	El dispositivo de almacenamiento USB no está formateado con FAT12, FAT16 ni FAT32.	El dispositivo de almacenamiento USB debe formatearse con FAT12, FAT16 o FAT32.
ERROR-16	La versión de firmware del iPod es antigua.	Actualice la versión del iPod.
	Fallo del iPod.	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el iPod y reinícielo.
STOP	No hay canciones en la lista actual.	Seleccione una lista que contenga canciones.
NOT FOUND	No hay canciones relacionadas.	Transfiera canciones al iPod.

Dispositivo Bluetooth

Mensaje	Causa	Resolución
ERROR-10	Fallo de corriente en el módulo Bluetooth de esta unidad.	Desconecte (posición OFF) la llave de encendido y después colóquela en ACC o en ON. Si el mensaje de error se sigue mostrando después de hacer lo mencionado anteriormente, no dude en contactar con el distribuidor o con el servicio técnico oficial de Pioneer.

Pautas para el manejo

Discos y reproductor

Utilice únicamente discos que tengan uno de estos dos logotipos:

Utilice discos de 12 cm. No utilice discos de 8 cm o un adaptador de discos de 8 cm.

Utilice solo discos convencionales y completamente circulares. No use discos con formas irregulares.

No coloque ningún otro elemento que no sea un CD en la ranura de carga de CD.

No use discos rotos, astillados, deformados o dañados, ya que pueden causar daños al reproductor.

No es posible reproducir discos CD-R/RW no finalizados.

No toque la superficie grabada de los discos.

Cuando no utilice los discos, guárdelos en sus cajas.

No fije etiquetas, no escriba ni aplique sustancias químicas en la superficie de los discos.

Para limpiar un CD, pásele un paño suave desde el centro hacia afuera.

La condensación puede afectar temporalmente al rendimiento del reproductor. Deje de usarlo durante una hora aproximadamente para que se adapte a la temperatura más cálida. Además, si los discos tienen humedad, séquelos con un paño suave.

Quizá no pueda reproducir algunos discos debido a sus características, formato, programas grabados, entorno de reproducción, condiciones de almacenamiento u otras causas.

Las vibraciones en las carreteras pueden interrumpir la reproducción de un disco.

Lea las advertencias de los discos antes de utilizarlos.

Al usar discos de superficie imprimible para etiquetas, lea primero las instrucciones y las advertencias de los discos. Es posible que algunos discos no puedan insertarse ni expulsarse. La utilización de este tipo de discos puede dañar el equipo.

No pegue etiquetas compradas por separado ni otro tipo de material a los discos.

- Los discos podrían combarse y no podrán reproducirse.
- Las etiquetas pueden despegarse durante la reproducción, evitando la expulsión del disco y causando de este modo daños en el equipo.

Dispositivo de almacenamiento USB

Si tiene preguntas sobre su dispositivo de almacenamiento USB, póngase en contacto con el fabricante del mismo.

No se admiten las conexiones a través de un concentrador USB.

No conecte ningún otro objeto que no sea un dispositivo de almacenamiento USB.

Cuando conduzca, fije el dispositivo de almacenamiento USB firmemente. No deje caer el dispositivo de almacenamiento USB al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Se pueden producir los siguientes problemas según el dispositivo de almacenamiento USB que se utilice.
- Las operaciones pueden variar.
- Es posible que no se reconozca el dispositivo de almacenamiento.
- Puede que los archivos no se reproduzcan correctamente.
- El dispositivo puede generar ruido en la radio.

iPod

No deje el iPod en lugares expuestos a una temperatura elevada.

Para asegurar un funcionamiento correcto, conecte el cable conector del Dock del iPod directamente a esta unidad.

Cuando conduzca, fije el iPod firmemente. No deje caer el iPod al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Acerca de los ajustes del iPod
- Cuando el iPod está conectado, esta unidad desactiva el ajuste EQ (ecualizador) del iPod para mejorar la acústica; al desconectar el iPod, el EQ retoma su valor original.
- No puede desactivar la Repetición del iPod cuando utiliza esta unidad. La Repetición se cambiará automáticamente a Todo cuando el iPod esté conectado a esta unidad.

La unidad no mostrará el texto incompatible guardado en el iPod.

DualDisc

Los discos DualDisc (discos dobles) son discos de dos caras que incluyen un CD grabable de audio en una cara y un DVD grabable de vídeo en la otra cara. Debido a que la cara del CD de los discos DualDisc no es físicamente compatible con el estándar general de CD, es posible que no se pueda reproducir la cara del CD en esta unidad.

La carga y expulsión frecuente de un disco DualDisc puede producir ralladuras en el disco; las ralladuras graves pueden producir problemas de reproducción en esta unidad. En algunos casos, un DualDisc puede atascarse en la ranura de carga del disco y no se expulsará, para evitarlo, recomendamos que no utilice DualDisc en esta unidad.
Consulte la información del fabricante del disco para obtener más información sobre DualDisc.

Compatibilidad con audio comprimido (disco, USB)

WMA

Extensión de archivo: .wma

Velocidad de grabación: de 48 kbps a 320 kbps (CBR) y de 48 kbps a 384 kbps (VBR)

Frecuencia de muestreo: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Windows Media Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream con vídeo: no compatible

MP3

Extensión de archivo: .mp3

Velocidad de grabación: de 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR

Frecuencia de muestreo: de 8 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para énfasis)

Versiones de etiqueta ID3 compatibles: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la etiqueta ID3 versión 2.x tiene prioridad sobre la versión 1.x)

Lista de reproducción M3u: no compatible

MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO: no compatible

WAV

Extensión de archivo: .wav

Bits de cuantificación: 8 y 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

Frecuencia de muestreo: 16 kHz a 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz y 44,1 kHz (MS ADPCM)

Información complementaria

Solo se pueden visualizar los primeros 32 caracteres como nombre de archivo (incluida la extensión) o nombre de carpeta.

Los textos en ruso que se visualizarán en esta unidad se deben codificar con los siguientes conjuntos de caracteres:
- Unicode (UTF-8, UTF-16)
- Los conjuntos de caracteres distintos de Unicode que se usan en el entorno Windows y que están ajustados en ruso en la configuración de idiomas múltiples.

Esta unidad puede no funcionar correctamente, según la aplicación utilizada para codificar archivos WMA.

Puede producirse una pequeña demora cuando se inicie la reproducción de archivos de audio que contienen datos de imágenes o archivos de audio almacenados en un dispositivo USB con numerosas jerarquías de carpetas.

Disco

Jerarquía de carpetas reproducibles: hasta ocho niveles (una jerarquía práctica de carpetas tiene menos de dos niveles).

Carpetas reproducibles: hasta 99

Archivos reproducibles: hasta 999

Sistema de archivos: ISO 9660 Nivel 1 y 2, Romeo, Joliet

Reproducción multisesión: compatible

Transferencia de datos en formato Packet Write: no compatible

Independientemente de la longitud de la secciones en blanco que haya entre las canciones de la grabación original, los discos de audio comprimidos se reproducirán con una breve pausa entre cada canción.

Dispositivo de almacenamiento USB

Jerarquía de carpetas reproducibles: hasta ocho niveles (una jerarquía práctica de carpetas tiene menos de dos niveles).

Carpetas reproducibles: hasta 500

Archivos reproducibles: hasta 15 000

Reproducción de archivos protegidos por derechos de autor: no compatible

Dispositivo de almacenamiento USB particionado: solo se puede reproducir la primera partición.

Puede producirse cierto retraso cuando se inicie la reproducción de archivos de audio en un dispositivo de almacenamiento USB con numerosas jerarquías de carpetas.

PRECAUCIÓN

- Pioneer no garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos de almacenamiento masivo USB y no se hace responsable de la pérdida de los datos en los reproductores multimedia, smartphones u otros dispositivos, mientras se utilicen con este producto.
- No deje discos ni dispositivos de almacenamiento USB en lugares expuestos a altas temperaturas.

Compatibilidad con iPod

Esta unidad solo es compatible con los siguientes modelos de iPod. Las versiones compatibles del software iPod se muestran abajo; es posible que las versiones más antiguas no sean compatibles.

Fabricado para
- iPod touch de 4ª generación (versión del software 5.1.1)
- iPod touch 3ª generación (versión del software 5.1.1)
- iPod touch 2ª generación (versión del software 4.2.1)
- iPod touch 1ª generación (versión del software 3.1.3)
- iPod classic 160 GB (versión del software 2.0.4)
- iPod classic 120GB (versión del software 2.0.1)
- iPod classic (versión del software 1.1.2)
- iPod con vídeo (software versión 1.3.0)
- iPod nano de 6ª generación (versión del software 1.2)
- iPod nano de 5ª generación (versión del software 1.0.2)

- iPod nano 4ª generación (versión del software 1.0.4)
- iPod nano 3ª generación (versión del software 1.1.3)
- iPod nano 2ª generación (versión del software 1.1.3)
- iPod nano 1ª generación (versión del software 1.3.1)
- iPhone 4S (versión del software 5.1.1)
- iPhone 4 (versión del software 5.1.1)
- iPhone 3GS (versión del software 5.1.1)
- iPhone 3G (versión del software 4.2.1)
- iPhone (versión del software 3.1.2)

Según la generación o versión del iPod, es posible que algunas funciones no estén disponibles.

Las funciones pueden variar según la versión de software del iPod.

Al utilizar un iPod se requiere un conector del Dock del iPod para el cable USB.

El cable de la interfaz CD-IU51 de Pioneer también está disponible. Para obtener información, consulte con su proveedor.

Si desea más información sobre la compatibilidad de archivos y formatos, consulte los manuales del iPod.

Audiolibro, podcast: compatible

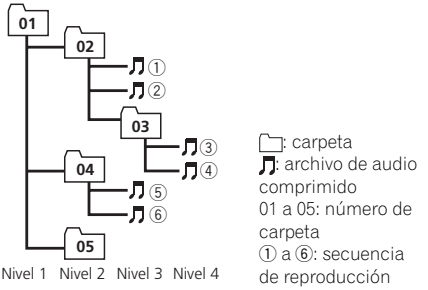
PRECAUCIÓN

Pioneer no asume ninguna responsabilidad por la pérdida de datos en el iPod, incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad.

Secuencia de archivos de audio

El usuario no puede asignar números de carpeta ni especificar secuencias de reproducción con esta unidad.

Ejemplo de una jerarquía



Disco

La secuencia de selección de carpetas u otras operaciones pueden diferir, dependiendo del software de codificación o escritura.

Dispositivo de almacenamiento USB

La secuencia de reproducción es la misma que la secuencia grabada en el dispositivo de almacenamiento USB.

Para especificar la secuencia de reproducción, se recomienda el siguiente método.

1. Cree un nombre del archivo que incluya números que especifiquen la secuencia de reproducción (p. ej., 001xxx.mp3 y 099yyy.mp3).
2. Coloque esos archivos en una carpeta.
3. Guarde la carpeta que contiene los archivos en el dispositivo de almacenamiento USB.

Sin embargo, dependiendo del entorno del sistema, tal vez no pueda especificar la secuencia de reproducción.

Para reproductores de audio portátiles USB, la secuencia es diferente y depende del reproductor.

Tabla de caracteres rusos

D: C	D: C	D: C	D: C	D: C
А: А	Б: Б	В: В	Г: Г	Д: Д
Е: Е, Ё	Ж: Ж	З: З	И: И, Й	К: К
Л: Л	М: М	Н: Н	О: О	П: П
Р: Р	С: С	Т: Т	У: У	Ф: Ф

D: C	D: C	D: C	D: C	D: C
Х: Х	Ц: Ц	Ч: Ч	Ш: Ш, Щ	Ъ: Ъ
Ы: Ы	Ь: Ь	Э: Э	Ю: Ю	Я: Я

D: Visualización **C**: Carácter

Perfiles Bluetooth

Para utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth, los dispositivos deben ser capaces de interpretar ciertos perfiles. Esta unidad es compatible con los siguientes:

- GAP (Generic Access Profile)
- OPP (Object Push Profile)
- HFP (Hands Free Profile) 1.5
- HSP (Head Set Profile)
- PBAP (Phone Book Access Profile)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3

Copyright y marcas registradas

Bluetooth

La marca literal y los logotipos *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por PIONEER CORPORATION se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

iTunes

Apple e iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.

MP3

La venta de este producto solo otorga una licencia para su uso privado, no comercial. No otorga ninguna licencia ni concede ningún derecho a utilizar este producto en transmisiones comerciales (es decir, lucrativas) en tiempo real (terrestres, vía satélite, por cable y/o por cualquier otro medio), transmisiones/streaming por Internet, intranets u otras redes o en otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como por ejemplo, aplicaciones de pago por escucha (pay-audio) o audio bajo demanda (audio-on-demand). Se necesita una licencia independiente para su uso comercial. Para obtener más información, visite http://www.mp3licensing.com.

WMA

Windows Media es una marca registrada o una marca de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation, y no se puede usar ni distribuir sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

iPod y iPhone

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países. “Made for iPod” y “Made for iPhone” significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod o a un iPhone, respectivamente, y ha sido homologado por quien lo desarrolló para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras. Tenga presente que el empleo de este accesorio con un iPod o iPhone puede afectar la operación inalámbrica.

MIXTRAX

MIXTRAX es una marca comercial de PIONEER CORPORATION.

Especificaciones

Generales

Fuente de alimentación ..... 14,4 V cc (10,8 V a 15,1 V permisible)
Sistema de derivación a tierra
..... Tipo negativo
Consumo máximo de corriente
..... 10,0 A
Dimensiones (An × Al × Pr):
DIN
Bastidor ..... 178 mm × 50 mm × 165 mm
Cara anterior ..... 188 mm × 58 mm × 15 mm (DEH-X5500BT)
Cara anterior ..... 188 mm × 58 mm × 16 mm (DEH-4500BT)
D
Bastidor ..... 178 mm × 50 mm × 165 mm
Cara anterior ..... 170 mm × 46 mm × 15 mm (DEH-X5500BT)
Cara anterior ..... 170 mm × 46 mm × 16 mm (DEH-4500BT)
Peso ..... 1 kg

Audio

Potencia de salida máxima
..... 50 W × 4
70 W × 1/2 Ω (para altavoz de subgraves)
Potencia de salida continua
..... 22 W × 4 (50 Hz a 15 000 Hz, 5% THD, 4 Ω de carga, ambos canales activados)
Impedancia de carga ..... 4 Ω (4 Ω a 8 Ω permisibles)
Nivel de salida máxima del preamplificador
..... 2,0 V
Contorno de sonoridad ..... +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) (volumen: –30 dB)
Ecualizador (ecualizador gráfico de 5 bandas):
Frecuencia ..... 80 Hz/250 Hz/800 Hz/2,5 kHz/8 kHz
Gama de ecualización
..... ±12 dB (paso de 2 dB)
Altavoz de subgraves (mono):
Frecuencia ..... 50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz
Pendiente ..... –6 dB/oct, –12 dB/oct
Ganancia ..... +6 dB a –24 dB
Fase ..... Normal/Inversa

Reproductor de CD

Sistema ..... Sistema de audio de discos compactos
Discos utilizables ..... Disco compacto
Relación de señal a ruido .... 94 dB (1 kHz) (red IEC-A)
Número de canales ..... 2 (estéreo)
Formato de decodificación MP3
..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato de decodificación WMA
..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (audio 2 canales) (Windows Media Player)
Formato de señal WAV ..... PCM lineal & MS ADPCM (No comprimido)

USB

Especificación de la norma USB
..... USB 2.0 velocidad máxima
Consumo máximo de corriente
..... 1 A
Clase USB ..... MCS (Clase de almacenamiento masivo)
Sistema de archivos FAT12, FAT16, FAT32
Formato de decodificación MP3
..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato de decodificación WMA
..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (audio 2 canales) (Windows Media Player)
Formato de señal WAV ..... PCM lineal & MS ADPCM (No comprimido)

Sintonizador de FM

Intervalo de frecuencias ..... de 87,5 MHz a 108,0 MHz
Sensibilidad utilizable ..... 9 dBf (0,8 μV/75 Ω, mono, señal/ruido: 30 dB)
Relación de señal a ruido .... 72 dB (red IEC-A)

Sintonizador de MW

Intervalo de frecuencias ..... de 531 kHz a 1 602 kHz
Sensibilidad utilizable ..... 25 μV (señal/ruido: 20 dB)
Relación de señal a ruido .... 62 dB (red IEC-A)

Sintonizador de LW

Intervalo de frecuencias ..... de 153 kHz a 281 kHz
Sensibilidad utilizable ..... 28 μV (señal/ruido: 20 dB)
Relación de señal a ruido .... 62 dB (red IEC-A)

Bluetooth

Versión ..... Certificada para Bluetooth 3.0
Potencia de salida ..... Máxima +4 dBm (Clase de potencia 2)

Nota

Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

http://www.pioneer.eu

Visite **www.pioneer.es** (o **www.pioneer.eu**) para registrar su producto.

PIONEER CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 212-0031, JAPAN

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司
台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話： 886-(0)2-2657-3588

先鋒電子（香港）有限公司
香港九龍長沙灣道909號5樓
電話： 852-2848-6488

© 2012 PIONEER CORPORATION.
Todos los derechos reservados.

<KOKZX> <12F00000>

<QRB3234-A> EW